What do parents of wheezy children understand by “wheeze”?

R S Cane, S C Ranganathan, S A McKenzie

Abstract
Background—Reported wheeze is the cornerstone of asthma diagnosis.
Aims—To determine what parents understand by wheeze.
Methods—Two studies were undertaken: (1) Parents of clinic attendees with reported wheeze (n=160) were asked by questionnaire what they understood by “wheeze” and how and why they knew their child was wheezy. Responses were compared to definitions of wheeze in 12 epidemiology studies and their response options. (2) The extent of agreement of parents’ reports (n=139) of acute wheezing in their children and clinicians’ findings of “wheeze” and “asthma” was examined.
Results—(1) “Sound” and “difficulty in breathing” were perceived central to “wheeze”. “What you hear” was not selected by 23% (95% confidence interval (CI) 16–30%). “Whistling” was mentioned by 11% (CI 6–15%) but featured in 11 of 12 epidemiology questionnaires. (2) There was less than 50% agreement between parents’ and clinicians’ reports of wheeze and asthma.
Conclusions—Conceptual understandings of “wheeze” for parents of children with reported wheeze are different from epidemiology definitions. Parents’ reports of acute wheeze and clinicians’ findings also differ.

Keywords: wheeze; parents’ understanding; proxy reporting; epidemiology

Epidemiology studies conducted in the UK suggest increasing prevalence of childhood wheezing illness and underdiagnosis and undertreatment of asthma. Reported wheeze is considered central to diagnosing asthma and measuring asthma prevalence. However, establishing the real prevalence of wheeze is problematic. Estimations could be affected by a number of factors: doctors’ and families’ perceptions of “wheeze” may change over time; clinicians more readily diagnosing and prescribing for asthma; the use of “asthma” as a label for wheezy illness; the influence of public health campaigns; and a lower threshold for reporting symptoms that may also be inaccurate. Assuming that wheeze could be considered a homogeneous symptom, there are no exact equivalents of wheeze in some languages. Several commentaries and reviews have evaluated the effect of these variables on the results of epidemiology studies. They conclude either that they do not completely account for the increase in reported wheeze observed and so the increase must be real, or that evidence is too weak to support this assertion. Some epidemiology studies support parents’ reports of wheeze with concordant changes in objective measures such as peak expiratory flow measurements before and after exercise. However, the conclusions of many epidemiology studies about wheeze prevalence depend solely on parents’ questionnaire responses. Studies examining the reliability of symptom reports vary in their conclusions. Some questionnaires have been shown to be valid. Other studies suggest caution in their interpretation. What is unclear is whether parents share epidemiological definitions and clinical labeling of childhood “wheeze”.

We hypothesise that parents of wheezy children understand the term “wheeze” differently from epidemiologists and clinicians. The study was divided into two parts: (1) an investigation into what parents of children with reported wheeze understand by wheeze, how each perceives it in their child, and to compare this with epidemiology definitions reviewed; and (2) a comparison of parents’ reports of acute wheezing or asthma in children bought to a paediatric Accident and Emergency (A&E) department with clinicians’ findings.

Methods
STUDY 1A
A 12 item questionnaire was developed, piloted, and refined, then administered over nine months. The piloting suggested cough was a significant indicator of wheeze and was therefore considered separately from “sounds” in the questionnaire. Unselected parents of children waiting to be seen in a chest clinic were asked to complete a questionnaire. We believed these parents were most likely to know what is meant by wheeze. English is not the first language in about 40% of attendees’ parents. Questionnaire translations supplied by hospital Community Health Advocates, were available in Urdu, Bengali, and Turkish, the main local minority languages. “Squeaking” was used as the nearest equivalent to “wheeze” for the Asian languages. Patients were referred to the clinic by their family doctor or from A&E. It was unclear whether mention of wheeze in the referral letters meant it had been heard by the clinician or reflected parents’ reports, and so letter contents were not analysed. Questionnaires were filled in without prompting. Parents who did not recognise the word wheeze or report wheeze in their child were excluded.
Responses were analysed where a definition of wheeze was given and the majority of the questionnaire had been completed. Questionnaire respondents were anonymous so that parents would not feel “tested” with the potential for fear of differential treatment if they “got it wrong”.

STUDY 1B
Definitions of wheeze and the response options were reviewed in epidemiology studies conducted in the UK and published between 1983 and 1998. Studies were identified using Medline and hand searches. Only studies of childhood respiratory illnesses using parents’ proxy reporting by questionnaire were selected. Included is one that was administered by interview. Studies that referred to other publications for their definitions were included. Studies where definitions were not explicitly reported or referred to were excluded.

DATA ANALYSIS
In Study 1A, closed questions had coded response options. Responses to open questions were grouped, classified, and checked for inter-rater agreement.

In Study 1B, epidemiology questions were examined and classed according to definition type—wheeze defined as “whistling”, or phrased as “wheeze or whistling”. Parents’ responses were compared with these definitions.

Table 2 Responses to open questions

<table>
<thead>
<tr>
<th>Grouping</th>
<th>Examples of parents’ answers</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Sound</td>
<td>Hissing, Squeaking, Whistle, Rasp, What I hear</td>
</tr>
<tr>
<td>Difficulty in breathing (DIB)</td>
<td>Changes in breathing, Irregular, Different from usual, Shortness of breath, Trouble breathing, Heavy breathing</td>
</tr>
<tr>
<td>Cough</td>
<td>Coughing</td>
</tr>
<tr>
<td>Unwell</td>
<td>Watery eyes, Cheeks go red, Upset, Under the weather</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Parents recorded that their own child was wheezy in 160 of 235 questionnaires administered. Of these 10 were completed in translations. Of the remainder, 41 defined wheeze but recorded their child was not wheezy and 34 were incomplete. Data were not kept on non-respondents.

Most respondents were mothers (76%; CI 70–83%), had no other children with wheeze or asthma (79%; CI 73–86%), and did not consider themselves wheezy (68%; CI 60–75%). Children were aged between 3 months and 16 years (median 4 years 6 months).

Responses to questions about age of onset of wheezing were grouped in age bands, as many were imprecise. A total of 88% (CI 83–93%) of children had started wheezing before 5 years of age.

Table 1 shows four groupings of responses to open questions: sound, difficulty in breathing (DIB), cough, and unwell. Interrater agreement for grouping was greater than 95%.

In response to the open questions, 36% of parents defined wheeze as a “sound”, of which 11% (CI 6–15%) mentioned “whistling”. A total of 36% knew their child was wheezy by “sound” alone, 28% by sound with another cue, 9% by cough with another cue, and 26% reported only non-auditory cues (DIB/unwell) (non-sound) (table 2). This grouping allows for a comparison of parents’ responses with definitions in the epidemiology questionnaires which are based on sound (table 4). In response to the open questions, 36% of parents defined wheeze as a “sound”, of which 11% (CI 6–15%) mentioned “whistling”. A total of 36% knew their child was wheezy by “sound” alone, 28% by sound with another cue, 9% by cough with another cue, and 26% reported only non-auditory cues (DIB/unwell).

There was no relation between the length of time a child had been considered wheezy, and responses to “How do you know your child is wheezy?” grouped as sound, DIB, and sound with DIB (χ² < 2.0; p > 0.5). When asked for the main thing they noticed, 66% of parents used non-auditory cues.

Table 1 shows four groupings of responses to open questions: sound, difficulty in breathing (DIB), cough, and unwell. Interrater agreement for grouping was greater than 95%.

In response to the closed questions (table 3), parents were invited to indicate as many cues as needed to describe how they knew their child was wheezy. A total of 38% (CI 30–45%) selected three; 23% did not select “what you hear”. When asked to select one of the cues listed as the main way of knowing their child was wheezing, 40% (CI 32–48%) selected “what you hear” and 41% (CI 33–49%) chose a non-auditory cue (what they felt and what
They saw). Significantly more respondents indicated sound to the closed than to the open main thing questions (40% versus 18%; p < 0.002).

Although wheeze translates as “squeaking”, results on the 10 translations used suggested that sound was reported less than for the group as a whole, although numbers are too few to say with certainty.

STUDY 1B

Twelve studies reported in the literature were included. Table 4 lists definitions of wheeze and response options. All 12 defined wheeze as an auditory sign, a sound. Eight studies gave a definition of wheeze of which seven used the word “whistling”. These included the following features: audible pitch (noisy breathing, high pitch) with a sound descriptor (whistle, squeak, musical) and location (chest, throat). One study also included tightness and breathlessness. In the four remaining studies, “whistling” in the chest was given as an alternative to wheeze. A “not sure” response option was reported in only one of the 12 studies.

STUDY 2

In 10 months 296 forms were completed at A&E. Wheeze or asthma was reported in 139 patients by parents and/or clinicians. The remainder had other respiratory symptoms and were excluded from analysis. The children were aged between 4 months and 15 years 9 months (median 2 years 6 months). Interrater agreement for scoring responses was greater than 95%. Parents and clinicians agreed in 45% of occasions that the patient was wheezy or had asthma. Most disagreement was over reports of cough and upper airway noise (Table 5).

**Discussion**

From the UK childhood surveys examined here, the prevalence of current wheeze (within the last 12 months) ranges from 5.5% to 19.6% and doctor diagnosed asthma from 1.2% to 22.9%. However, as we have

---

**Table 3 Responses to closed questions**

<table>
<thead>
<tr>
<th>What you hear</th>
<th>Parents' understanding of wheeze because ...? (select as many as you like) n = 160 Response = 15*</th>
<th>Which is the main way you know your child is wheezy? (select one) n = 160 Response = 15*</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>77% (70–83)</td>
<td>40% (32–48)</td>
<td>4% (3–6)</td>
</tr>
<tr>
<td>82% (76–88)</td>
<td>34% (26–42)</td>
<td>7% (3–11)</td>
</tr>
<tr>
<td>74% (67–81)</td>
<td>19% (13–26)</td>
<td>N/A</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Table 4 Definitions and response options for wheeze questions from epidemiology studies of childhood asthma**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Authors</th>
<th>Reference</th>
<th>Definition of “wheeze”</th>
<th>Response options</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Venn et al</td>
<td>3</td>
<td>A noisy whistling sound from the chest, not the throat causing tightness and breathlessness</td>
<td>Yes/no</td>
</tr>
<tr>
<td>Clifford et al</td>
<td>18</td>
<td>Noisy breathing with a whistling sound coming from the chest, not the throat</td>
<td>Not reported</td>
</tr>
<tr>
<td>Pararajasingam et al</td>
<td>19</td>
<td>Noisy breathing with a whistling or squeaky sound coming from the chest</td>
<td>0, 1–4, 5–12, &gt;12 times</td>
</tr>
<tr>
<td>Luys et al</td>
<td>20</td>
<td>Breathing that makes a high pitched musical sound from the chest, not the throat</td>
<td>Not reported</td>
</tr>
<tr>
<td>Brabin et al</td>
<td>21</td>
<td>Noisy breathing and a whistling sound coming from the chest, not the throat</td>
<td>Not reported</td>
</tr>
<tr>
<td>Kelly et al</td>
<td>22</td>
<td>Noisy breathing with a whistling sound coming from the chest or throat</td>
<td>Not reported</td>
</tr>
<tr>
<td>Doull et al</td>
<td>23</td>
<td>Noisy breathing with a whistling sound coming from the chest and not the throat</td>
<td>Quantify frequency</td>
</tr>
<tr>
<td>Lee et al</td>
<td>28</td>
<td>Noisy breathing with a whistling quality coming from the chest and not just the throat</td>
<td>Yes/no/not sure</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Alternative definition: Does his or her chest ever sound wheezy or whistling? Includes ISAAC question “Has this child ever had wheezing or wheezing in the chest at any time in the past?”

<table>
<thead>
<tr>
<th>Authors</th>
<th>Reference</th>
<th>Definition of “wheeze”</th>
<th>Response options</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Burney et al</td>
<td>5</td>
<td>Does his or her chest ever sound wheezy or whistling?</td>
<td>Not reported</td>
</tr>
<tr>
<td>Strachan et al</td>
<td>11</td>
<td>Preliminary survey used ISAAC question “Have you ever had wheezing or wheezing in the chest at any time in the past?”</td>
<td>(1) Yes/no</td>
</tr>
<tr>
<td>Powell and Primhak*</td>
<td>24</td>
<td>Every/month/some/few days/not at all</td>
<td>Yes/no</td>
</tr>
</tbody>
</table>

ISAAC Steering Committee** | 27 | ISAAC International “Has your child ever had wheezing or wheezing in the chest at any time?” | Yes/no |

---

Studies UK based or UK as part of international studies.

*Uses the ISAAC key questions and Usherwood et al questionnaire.

**Phase 1 for 6–7 year olds. Reported as defined in Ather et al.
suggested, reliance on parents’ reports in such surveys may be problematic. There may be false negative responses because parents perceive wheeze as something other than the questionnaire definition. There could be false positive responses if parents mislabel noisy breathing owing to stridor, snoring, or other upper airway noise as “wheeze”. “Noisy breathing” appeared frequently in the definitions used by the epidemiology questionnaires we reviewed.

To try to clarify what parents understand by wheeze, we chose to ask parents from a large sample of children attending a chest clinic. Within this population are likely to be a large group of children who have wheezed. It is reasonable to assume that parents of these children are more likely to know what wheeze is than a sample of parents from the general population. Although translations were provided, many bilingual parents still preferred to answer in English. Parents who declined to answer a questionnaire included those who spoke languages where translations were unavailable or were illiterate. This is a limitation of this study and of written surveys in general. As “wheeze” does not always directly translate to other languages, it may not make sense to discuss a “non-existent” concept from outside an English framework. However, the problem of defining concepts is not limited to translating between different languages; there are regional differences in the language used to describe symptoms and differences are likely to exist between different social groupings (age, class, gender) as well as between individuals. The definitions reviewed in these epidemiology studies show some differences in emphasis although they, and the professional nomenclature of lung sounds, remain focused on the auditory.

When our respondents were asked to define wheeze, responses of “DIB and/or being unwell” and “sound” scored similarly (36% each). However, 66% gave “DIB and/or being unwell” as the main way they knew their child was wheezy. From the equivalent closed question 34% chose “seeing DIB”. Similarly, “what you hear” in the closed question was selected more frequently than the equivalent responses grouped as “sound” to the open question. In other words, responses were more in agreement with the audible clinical concept of wheeze when prompted with a selection. However, in response to the “main thing” questions some respondents to both open and closed questions (86 and 24 of 160 respectively) gave more than one response or left the answer void. Most parents indicated that there were many ways they perceived wheeze in their child (open and closed questions). It is possible that identifying a single cue was for them not appropriate. Perhaps our most important finding was that 23% of respondents when prompted to select as many cues as needed, did not select “what you hear”.

The phrase “wheeze” or “whistling” in some epidemiology studies implies that wheeze is something other than whistling. This is different from saying that wheeze is whistling and table 4 reflects this distinction. Our parents rarely mentioned “whistling”, even though 45% of children had wheezed since infancy and presumably had contact with healthcare workers who might have used the word. Of those who do describe wheeze as “sound”, few mention the “whistling” that epidemiology questionnaires usually use to define wheeze. This is not to say that parents would not have answered positively to questions about wheezing in the chest in such surveys. We did not use a prompt of “whistling” in the closed questions but had we done so, we probably would have had positive responses.

Two epidemiology studies said that wheeze came from either the throat or the chest. Stating the chest alone is probably incorrect as “wheeze” may best be heard at the throat. Only one study provided a “don’t know” option to questions about wheeze. Such an option would allow for the possibility of subjects not understanding or sharing the given definition, nor knowing whether their child has been “wheezy”.

Sometimes questionnaires ask questions relating to separate symptoms, for example, cough, wheeze, and breathlessness. In our study parents seemed to assess wheeze by multiple cues, however, symptoms are listed separately and clinicians also perhaps tend to consider them as discrete. Although wider definitions can result in misclassifications, a triad of reported cough, wheeze, and breathlessness seems to relate best to a diagnosis of asthma when objective measurements have not been made. DIB was offered by respondents more frequently than breathlessness as an answer to our open questions. In a questionnaire, DIB may be a better term than breathlessness as a way of describing altered breathing.

While the first part of the study compared the understandings of parents with definitions given by epidemiologists, the second part compared the labelling of observations of wheeze or asthma by parents and clinicians. Of the A&E attendees whom clinicians diagnosed as wheezy or having asthma, 39% of parents described their children’s problem with terms other than wheeze or asthma (cough, DIB, chesty or noisy breathing). These descriptors reflect what has been described in the first part of our study and cannot be considered “incorrect”. If there is a discrepancy in parents’ and doctors’ findings when the episode is severe enough for the child to be bought to A&E, then it would be reasonable to suggest a similar or greater discrepancy when a child is less unwell and is seen in the community. However, clinicians’ findings in A&E reflect only what is present at the time of examination and not what parents observed before they arrived. Similarly the experience of the clinicians will have varied. It is already known that there is observer variability in clinicians’ assessments of clinical features of chest disease. In our study, 19% of parents complained of cough where clinicians found “wheeze”. Parents are likely to report cough alone when wheeze is heard only on auscultation. Some parents
Parents' understanding of wheeze

reported wheeze or asthma where clinicians found no respiratory abnormalities on examination. This part of our study suggests there are both false positive and false negative reports of wheeze.

Our findings are similar to those of a study in Copenhagen where, using semistructured interviews, the differences in “conceptual vocabulary” between the parents of asthmatic children and clinicians indicated problems in doctor–patient communication. Asthma vocabulary has also been shown to be different between and within ethnic groups. Perhaps more widespread use of objective tests for asthma is needed. The reliance of history taking when making a diagnosis of asthma has been questioned. A recent review suggested “Let parents use their own words. Do not offer the word ‘wheeze’ but wait to see if the parents use it. If they do, clarify what it means”. We suggest that lay understandings of wheeze and the language used to describe it, be considered in both epidemiology and clinical practice.

We thank medical staff for their help, parents for their participation, and Ian Robinson at Brunel University for advice with the questionnaire. Support was received from R&D NHS North Thames (“Perceived respiratory symptoms in children in east London”).

Appendix

How do you know your child is wheezy?

We want to know how parents know their child is wheezy. This is helpful to us in trying to understand asthma and other breathing difficulties.

Please fill in the following information about the child you are here with. Your answers will be kept strictly confidential.

1. Have you ever heard the word “wheeze”? Yes / No
   (If not, do not continue but please hand in this questionnaire)
2. What is your idea of “wheeze”? (Open ended)
3. Has your child ever wheezed? Yes / No
   (If not, do not continue with this questionnaire but please hand it in)
4. How do you know your child is wheezy? (Open ended)
5. What is the main thing you notice? (Open ended)
6. At what age did your child have their first wheezy episode? years months
7. How old is your child now? years months
8. Does this child have any brothers or sisters with chesty problems? If “Yes”, please give details. (Open ended)
9. Are you related to the child you are here with? Please tick one of the following: Mother Father Relative Other
10. Do you wheeze? Yes / No
11. To conclude, do you know your child is wheezy because of:
   a) what you hear
   b) what you feel in the chest
   c) because you see difficulty in breathing
   d) because they are coughing
   Please tick as many as needed
   12. Which one of the above (a, b, c, d) is the main way that you know your child is wheezy? ____________

References


Downloaded from http://adc.bmj.com/ on January 29, 2018 - Published by group.bmj.com
What do parents of wheezy children understand by "wheeze"?

R S Cane, S C Ranganathan and S A McKenzie

Arch Dis Child 2000 82: 327-332
doi: 10.1136/adc.82.4.327

Updated information and services can be found at:
http://adc.bmj.com/content/82/4/327

These include:

References
This article cites 35 articles, 21 of which you can access for free at:
http://adc.bmj.com/content/82/4/327#ref-list-1

Email alerting service
Receive free email alerts when new articles cite this article. Sign up in the box at the top right corner of the online article.

Topic Collections
Articles on similar topics can be found in the following collections
Child health (3922)
Asthma (369)
Immunology (including allergy) (2018)

Notes

To request permissions go to:
http://group.bmj.com/group/rights-licensing/permissions

To order reprints go to:
http://journals.bmj.com/cgi/reprintform

To subscribe to BMJ go to:
http://group.bmj.com/subscribe/